

服裝裁剪講座選集

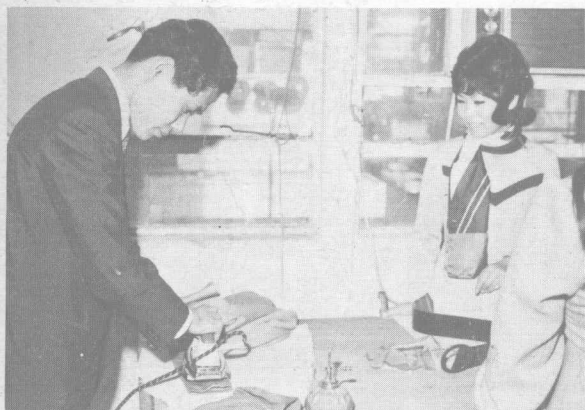
〔內文中英對照・公分英吋並用〕 2

Key To Successful Dress Making





求知的中西籍少女們，正聚精會神地接受馮世和導師講解裁剪新方法。



馮世和導師親自示範熨燙整理衣服方法。



實習無需紙樣的裁剪方法，首先要預習。



馮世和導師親自指導平面設計裁剪圖。



裁剪，車縫講解後，學員們精心實習。

服裝裁剪講座選集②
KEY TO SUCCESSFUL DRESS-MAKING

編著：馮 世 和

出版：香港時裝設計中心
九龍郵箱 2209 號

印刷：天虹印刷有限公司
九龍新蒲崗大有街 28 號

發行：俊 人 書 店
九龍旺角亞皆老街 6 號 B
WISE-MAN BOOK STORE
6B, ARGYLE STREET, MONGKOK
KOWLOON, HONGKONG
電話 K961944

定價：H.K.\$ XXXX

8.00



服装裁剪講座選集②

KEY TO SUCCESSFUL DRESS-MAKING

第二册



裁剪用具

Dress making Tools

- | | | | | | | | |
|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|
| ①直尺 | ②彎尺 | ③軟尺 | ④車仔 | ⑤鉛筆 | ⑥剪線刀 | ⑦剪刀 | ⑧牙剪 |
| ⑨刀片 | ⑩划粉 | ⑪針頂 | ⑫大頭針 | ⑬衣掃 | ⑭錐子 | ⑮線夾 | ⑯線 |
| ⑰衣車 | ⑱熨斗 | ⑲噴水壺 | ⑳燙肩器 | ㉑燙板 | ㉒燙布 | ㉓毛刷 | ㉔體型台 |

服裝裁剪講座選集②目錄

KEY TO SUCCESSFUL DRESS-MAKING

裁 剪 技 術

試身的各種問題.....	6-8
肥瘦者的服裝問題.....	9
拉鍊開口處理方法.....	10
細管鑲邊縫製法.....	11
燈籠袖的問題.....	12
製圖記號.....	13
尺寸的量法.....	14
女服原型.....	15
紙樣的作法.....	16-18
彩色插頁.....	19-28

(最新女裝30款男西裝4款)

女 服 部

西褲設計100款.....	29-51
西裙設計100款.....	52-91
背心設計40款.....	92-99
各種領、袖衣連裙36款.....	100-117
露背、印花中庸裝，無袖綜口裙， 外出服，蓬瓜袖時裝，杯型袖晚裝， 西裝領短襖，恤衫領外套	

上衣、單衫30款.....	118-129
裙子套裝，組合式套裝16款...	130-140
新款裙式12種.....	141-144
新款女褲7種.....	145-147
渡假服，居家服11款.....	148-152
結婚服，晚禮服，酒會服14款.....	153-162

童 裝 部

童裝尺寸表，原型圖.....	163
天真的遊戲裝.....	164
拼湊格子布套裝.....	165
低腰衫連裙.....	166
花邊裝飾小禮服.....	167

男 裝 部

夏威夷恤衫裁剪法.....	168
西式領車縫法.....	169
西褲裁車法.....	170
最新西褲18款.....	171-172



• 本書編著者近影 •

序

世界文明，日新月異，而各種服裝式樣，為適應潮流，亦時有不同。一般裁縫界人仕，每遇式樣變遷，輒覺裁剪困難，學習需時，似此情形，皆因不明悉裁剪車縫原理與技術有以致之。倘能掌握其中道理，自可按圖樣裁縫，做出適體而高貴的服裝，斷不會有困難存乎其間。

作者本人服務於香港基督教女青年會 (Y. W. C. A.) 任高級裁剪導師多年；年前曾將教學講義集編整理，名曰：「服裝裁剪講座選集」，按程度分冊，先行大膽付梓第一冊，以供有意研究者更進一步在最短的時間內奠定一個服裝製作技術的基礎。

本書第一冊問世後，得裁剪界及有志於裁剪業的人仕爭相購閱，備作樣本參考，本港及東南亞各地各大裁剪學校，亦多採用為教科書，書內除述及一般裁剪基礎知識、技術、及多種普通款式之紙型繪圖外，并特選領型與袖型設計 400 餘種，圖文並茂，不僅適合初學者之用，對已識裁剪者亦極具參考價值。

由於本書第一冊反應良好，本人深受鼓舞，現在特將第二冊提出付梓。本冊將西褲、西裙、背心等共二百五十餘款，採用最新編排的設計圖刊出；另以裁剪圖樣對號合併法，將新潮時裝、四季男女便服、晚裝、禮服、運動裝、童裝選載，俾使讀者一目了然，易懂易學；裁剪學校採作教程，亦極適合。

在本書編選印刷過程中，蒙各大裁剪學校導師及各助教多方協助指導，同時得到香港時裝界、時裝紙樣供應社多名時裝設計專家提供寶貴意見，使本書（服裝裁剪講座選集第二冊）能早日完成出版，本人對此深表謝意。



*裁*剪*技*術*研*究*

試身的目的

問 新做一件衣服爲甚麼老是有些缺點？

答 這是不可避免的，所以做一件新衣服必須先行試穿，試穿有二個目的，第一是體型補正，第二是設計修改，我們常說「人的身體，沒有兩個一樣的體型」，基本原型，是求出盡可能以簡單的方法做出衣服來，衣服是根據原型剪縫的，所以不管以如何理想的方法算出原型的尺寸，或如何詳細地量身，都不容易做出絕對合身的衣服來，所以局部或個別體型上的差別，必須經過試穿這階段來檢討處理！

再說衣服不只要合身，還要滲入美化體型的設計要素，這一點也要在試穿時設法顯出其效果，因此，試穿在縫製衣服的過程上，有着非常重要的意義。

試身前的準備工作

問 一件普通的衣服，應該由那方面進行縫製試身？

答 不論普通的裙子或更複雜的衣服，爲了把平面的布料立體化，才以打褶或由剪接線的技巧而作成形狀來，可是只靠這手法還不能完全做成立體化，爲了適合身體的曲線，或要做出更美麗的線條時，以褶的處理或剪接線方法處理還是有不夠的地方，必需學習如下以縮短或拔長等手法來補充。

熨功：一件稱心滿意的衣服，應包括設計、裁剪、熨功、車合、縫紉五結合，缺其一，對好的衣服會有相反的影響！熨時應把兩層布正面對正面，用熨斗縮拔。需要縮緊與拔出的地方是前幅與後幅身形，肩膊與袖子。

後肩：先噴水把後肩端以熨斗壓住，用左手把縮份往前推，再把熨斗向後移動，這樣，就可以作出肩胛骨的弧度來。

前肩：以熨斗押好領圍，以左手把肩末以上部份拔長，再把熨斗向前方移動，作出前肩斜的形狀。

袖子：順着自己的手臂彎形，做長袖時，用縮拔的手法就能夠做出美麗的線條。正面放在裏面，在內袖肘線位置盡量拔長，外袖因爲有縫褶，所以不必縮拔，假如因布料質地關係，不想打褶時，此處就要縮了。要拔長的地方預先噴水，以熨斗把布壓好，以左手在肘的位置向上斜着拉，再把熨斗徐徐移動到肘的位置。把以上的動作反覆做了幾次之後，袖底會呈現鬆弛的現象，再把袖子的寬回摺1吋看看，假如布沒有勉強而起皺紋，自然地作出手臂形狀的線條，這樣就可以了。

做袖子：袖山要車疏線，袖子潤度要比前後身袖籠潤度大約1cm(3/8吋)，所以應把這份外以車疏線縮緊，縮時用普通的縫衣單線，必須在完成線外0.2cm車二度線，車第二度線時，盡量與第一度線針眼對齊，縮起來比較美，要上袖子的時候，需要調節縮的部份，所以線端不要打結，讓它留下來。

袖底：要把布合得自然，不要扭曲，按順着手臂形狀，先以大頭針別好再縫，子口要倒向前面。

袖口：按照完成線折好，疏縫固定，小心地以熨斗尖端押好。

做前後身的褶位：胸褶對折縫合，倒向上面方向，小腰褶縫合倒向中心，

肩褶也倒向中心方向。車肩與前後埋夾：前幅與後幅左右夾邊面對面以大頭針別好，然後縫好，子口要倒向前面衣身。左面肩與右面肩也面對面合起來，在肩端與領點以大頭針別好，平順地再別一針，在肩的中間把前肩拔長，後肩縮短，合起來在完成線上以平針縫合，領點是縫到記號線外，要來回反針縫，爲了修改容易，子口宜向後身倒。

裝領：剪好領補，用手稍微將領嘴內隔半寸位予以拔長。然後把上身的領圍放好，再把領子放在前後身領圍的完成線上，在後幅中心與前面領子的縫止點，以大頭針別好，查看各處的尺寸是否均勻，然後以疏線進行固定縫。

安袖：請將左右袖子不要拿錯，把袖子放在袖籠上比比看，前袖比後袖凹得深，這一點必須注意。將前後袖身翻出來，從袖子上以別針縫好，注意縮的部份是否平均，袖下線按前夾底線半寸。看看袖子平均了，在完成線用平針縫，以左手拇指，把縮份推進縫眼內縫下去，這時前後身袖籠，很容易被不熟練的手拔長，必須小心，尤其是從前肩到腋下部份要特別注意，不要拉長，把袖子自然的安裝上去，袖子在近肩部份常常有褶，所以肩的子口位，與袖子縮位子口一定要安得齊，應看清楚再用針縫。

折邊：假如衣服前幅鈕釘扣的時候，須裁一條潤度與內貼相等的襯補縫在裏面，再折邊縫，下腳邊照完成線折好，以疏針粗粗地固定縫。假如後幅鈕拉鍊，那就先將拉鍊位折好縫，安放拉鍊時是一面露出鍊牙，一面蓋沒全部拉鍊。

縫扣子：用布碎或扣布，剪成鈕子的大小，縫在鈕位洞所在處。注意，男右女左。

做腰帶：用襯布或厚紙剪成所需要的

潤度與長度，試身時圍在腰間，如認爲尺寸大小適合，便可着手縫製。

試穿的注意事項

問 試身時應該注意哪些事呢？

答 A、場所以不太窄的地方爲宜，因爲穿上要看走動時是否方便，美觀，及比例是否均衡等，如有鏡子，必需有身形那麼高才合理想，以便一面看鏡子裏一面用大頭針別好進行修改。

B、與量身一樣，內衣要穿得整齊試身，新衣穿上後，將前後幅下腳用力拉一下，這樣，穿在身上的衣服跟體型是否一樣，會很明顯地顯出。

C、直、橫的布紋要對得好，要看前面疊份是否合得攏，胸部的厚度夠不夠？而在適當的位置自然地以大頭針別起來（別橫的）。

D、試穿的人，要站在離開鏡子大約5步至6步的地方，以平常的自然姿勢站着。

E、試身後修改，是爲了要合身起見而做的，可是也有太合身而變成不大美的衣服，所以必須設計方面與流行感覺都要考慮，混合進行，以修改來掩飾身體的缺點，做出均衡而好看的衣服，爲了穿上身動作方便，要留一些適當的寬度。

試身應注意處

問 試身時覺得不好，應注意那些地方？

答 首先要看整體的均衡，然後再檢討局部，看身長與衣長的比例，腰部位置是否適當，下腳的寬度，整件的寬鬆度，下腳與上身的比例等，同時也要問穿着者的感想，主持修改別針的人，最後還要小心地觀察——

前身：①左右斜肩的情況，②肩寬的正確位置，胸寬的適當寬度。③褶的份量。④前身與後身腰線的正確位置。⑤褶的方向、位置、長度與腰

骨的關係。⑥腹部的情形。⑦坐圍的寬度與下腳寬出的情形。

後身：①左右肩斜的情況。②肩寬的正確位置，背寬的適當寬度。③褶的份量。④後腰線的適當位置，⑤後身臂圍與下腳寬出的情況。

側面：①肩線要在膊位中間。②前後領圍連接情形。③袖底下夾位線要在身後側面。④袖寬的情況。⑤袖山高度的情形。⑥袖籠線的位置。⑦袖子的長度。⑧袖口尺寸之大小。

各部份修改處

問 試身時，各部份所產生的毛病應怎樣修改？

答 對於這個問題，我們有詳細地由上至下逐一解釋的必要——

因斜肩所產生的斜皺紋：由於肩端低垂，所以向前後袖籠的方面都產生出了鬆皺紋。這時應先把袖子拆下來，以大頭針把皺的部份別起，將這份量在肩端降低除去，在夾底下端剪去同等份量，再縫上去。

因平肩所產生的橫皺紋：由於肩膊高的關係，肩膊部份被抬高綑緊，因而前後身發生了橫皺紋，這時應將肩線拆下，把肩膊的子口放出來，直到橫皺紋消失為止，然後以針別好，重縫，在肩膊放出子口的同時，亦應將夾底部分提高。

肩胛骨高：後身肩胛骨高凸出或背部肌肉多的人，其衣服之肩寬常會常感到不夠，這時後肩會變得比前肩長，所以應把長出來的份量以打褶處理或縮進，以適合其部位。褶的部位加多時，褶的長度也要加長，也可以把一半縫在褶裏，一半以縮縫手法處理。

前胸高：因為胸部高，影響前腰長度不夠，小腰線被吊高上去，應把腰部用別針別至適合的位置。因為胸高而胸褶與腰褶不夠大時，應把不夠

的份量用大頭針別好，加深胸褶與腰褶處。相反的，因為胸平扁時而影響前腰太長，應將前腰縮短，胸褶與腰褶也同樣車少一點位置。

後領圍離開脖子：這是因為後領挖得太深，所以後領才離開脖子，應把後領拆下來，從後領處放出子口位的縫份。

袖山度數差別不夠：面對袖子，如發覺其前幅與後幅出現斜而有皺紋時，必須將袖山提高，把提高的份量從袖長中減去。

裝袖忽前忽後：應將袖子拆開，把袖山應縮的部份更正，再按順手臂的適當位置裝上。

前、後身下腳往上翹：這是因為有時前腹部或後身臂部凸出，縫縮的部位弧度不當或不夠所引起；縫製時應加點水在衣服上，再用熨斗熨成身形般，按熨縮法處理。

衣服縫製程序

問 試好身的衣服，應該從甚麼地方開始縫起？

答 衣服的縫製程序，是按各人所喜歡的地方開始，並沒有一定的規定，不過基本上則是——

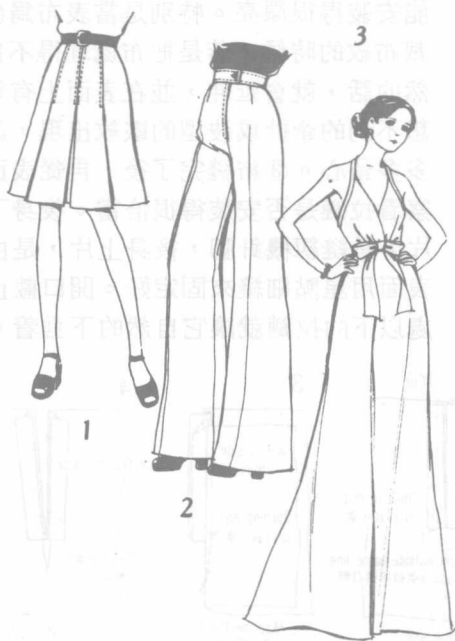
- ①做袖子。
- ②縫各部份褶位。
- ③如前幅釘鈕，先熨好貼邊。
- ④車縫肩膊與埋夾。
- ⑤做領子。
- ⑥裝領。
- ⑦處理夾邊子口，熨開骨或倒骨。
- ⑧摺下腳邊。
- ⑨裝袖子與車拉鍊。
- ⑩總檢查整修，剪線頭，釘鈕扣，加熨好，折好。

- ⑪做腰帶及腰間線帶。
 - ⑫完美的包裝。
- 祝讀者們成功！

肥胖的人與薄瘦的人服裝問題

問 肥胖體型應選擇甚麼衣服？

答 即使你是肥胖的體型，也可以用設計和布料來矯正。例如裙——在前後當中部份飾以釘腳或打褶，寬的部份就會因縱的縫接線而隔開，看起來自然會細小一點。此外，如將裙的長度放長，穿上看起來也會覺得瘦一點。至於褲，則把腰提高少許，上部不要太寬太緊，從臀部下面開始到下擺，少許張開像喇叭形。又如前面的摺痕顯得非常齊整，看起來也會細小些。你所希望的張開式的長裝，如果像③的



那件一樣，把肩部特別露出、高腰然後張開，身材一定會看起來高一點，體型也不會特別引人注目了。如果是衣連裙或罩衫的話，肩也像這樣的特別露出，無袖或即使有袖的場合，將袖縮向肩部，使肩看起來狹一點，也可遮掩體型。拿你本身來說，如果全身飾以縫接線或針腳像便裝一樣的設

計，相信你的體型可以看起來會覺得瘦削一些。布的質料，請避免用太薄或太厚的，又與其選素色，不如印花為佳，因為這樣可以使輪廓模糊，遮住缺點。但是花紋不要太大，以中形為最佳，顏色雖以深的比淺的為理想，可是年青的人會覺得太樸素，所以即使是深的顏色，不妨鮮艷一點，請參考上述意見試做一件漂亮的時裝來穿穿看吧！

問 薄瘦的人衣服應選擇那種布料？

答 肥胖的人，可能常常在羨慕着薄瘦的人，可是瘦的人照樣仍因“瘦”而煩惱着呢。和胖者一樣，服式和布料的選擇，能夠把你的缺點彌補過來。大而發亮的花布，能夠使你的體型看上去增大，但是，暗色或者顯明的條紋花布，卻反而對你有逆效果。又如縐紗、紗、縐綢和上等細麻布等本身沒有彈性的布料，在用來製衣服時要特加注意。用挺硬的裏子加在這些布料之下，或是做成集褶、縐褶和領子，可以掩飾身上凹空的部分。挺硬的棉質布和起縐的亞麻布等厚質的布料，可以增加你的姿色。衣服的領圈要做成圓形的，並且要用蝴蝶結、花紗，或是將領子縫在領圈上，來蓋住肩部的瘦骨。雖然骨骼是人體自然的一部分，但若過於顯得突出，當然也不好看；因此，要想辦法巧妙地掩蓋起來。有袖子、有領子、和高領圈的衣服，都是很好的辦法。膝蓋骨若是太尖瘦的人，裙子不要穿得太短。此外，把衣服做成波褶，或是嵌以縫飾，或是做成縐褶和集褶，都能改良你的體型，而使你顯得豐瘦適宜，美態婀娜。

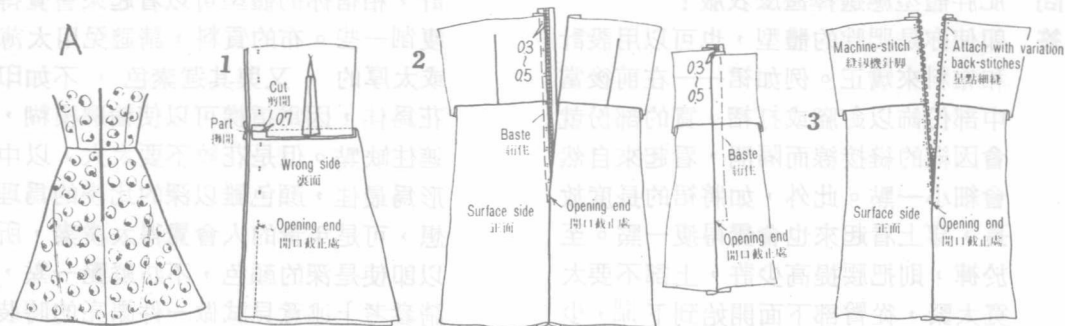
斜布紋裙（綜口裙）拉鍊開口處的處理方法

問 利用拉鍊做後中心開口的有波型紋的衣連裙，其開口處理方法如何？

答 在這裏把後中心有接縫線的場合，和

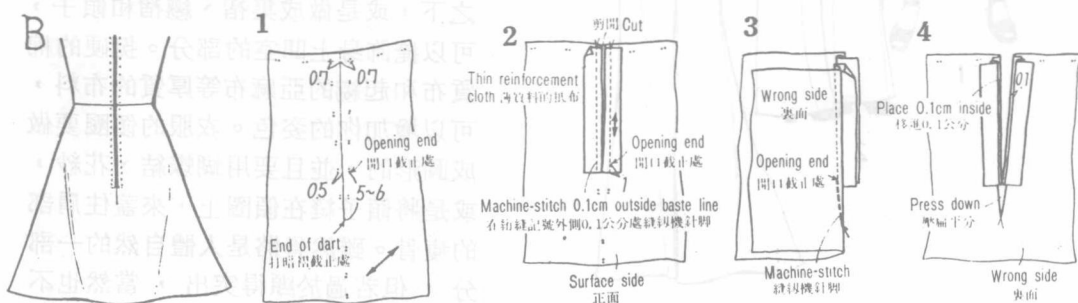
前後中心沒有接縫線的場合，分爲二種方法來說明。

A、後中心有接縫線的場合：



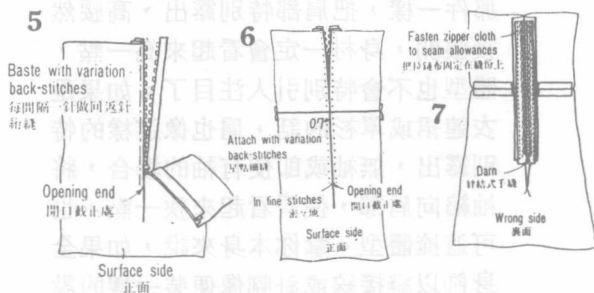
①從後中心的開口截止處開始到下擺爲止縫合。當腰部有接縫線的時候，在縫份上剪一道切口向上下攤開的方法，可使拉鍊安裝得很平坦。②開口處的縫份，是在後身上片的完成線上及後身下片的比完成線放出0.3-0.5公分的地方，用熨斗輕輕地熨折起來，並準備比開口尺寸長2-3公分的拉鍊。首先，把後身下片的折山和拉鍊的中心相符合之後用線紮住。其次把後身上片的折山和後身下片的完

成線相符合，再把拉鍊用紮縫固定好。若是把拉鍊扯得太緊的話，就不能安裝得很漂亮。特別是當表布爲斜裁布紋的時候，若是把布處理得不自然的話，就會延伸，並在表面上有意想不到的牽扯或波型的皺紋出現，請多多留心。③紮縫完了後，再從表面察看拉鍊是否安裝得很恰當。後身下片，是縫紉機針腳，後身上片，是由表面用星點細縫來固定好。開口截止處以下的拉鍊就讓它自然的下垂着。



B、前後中心沒有接縫線的場合：

前後中心通過正確的斜裁布紋，並且使用普通的拉鍊的場合。①在腰部的地方把紙樣移動0.7公分做爲縫份而後裁剪。開口尺寸是從開口截止處向下延長5-6公分當作暗褶份，並做好記號放着。②從表面墊上薄料的抵



布，在兩側用縫紉機縫上針腳。在中央剪下切口，要剪到抵布墊到的地方為止。③把開口截止處以下的暗褶縫合。④把擋布在裏面移進0.1公分，然後把暗褶壓扁平分。⑤在表面把開口的位置互相對照，然後一邊符合着對照記號，一邊把拉鏈用紬縫固定好。那時若是由開口截止處向上的方向用線像打補釘似的縫住的話，就可以防止布的延伸，而拉鏈也可以安裝得很漂亮。⑥從表面密密地縫上星點細縫以安裝拉鏈。⑦做裏側的處理。拉鏈布的下端兩相對照符合之後，用線絆結縫合。

SEWING CONSULTANTS

對縫製方面的問答專欄

讀者們在縫製新衣服的時候，一定有些問題不太明白，或是想知道如何才能縫成理想的衣服來。

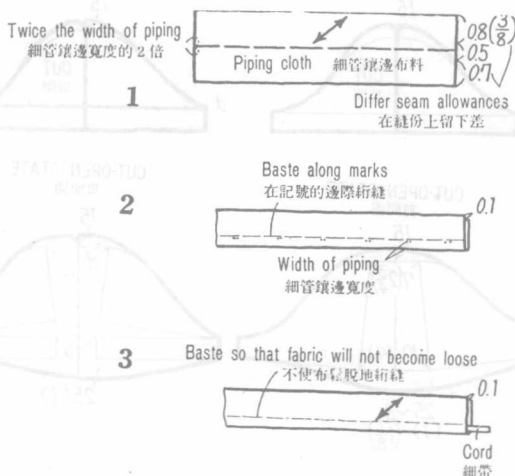
本書附關對縫製方面詢問的一欄，就是為回答讀者們的這些問題而設置的，請不用客氣地提出有關於縫製衣服或紙樣圖片的問題，但是為了使更多的讀者也能同時瞭解這些問題，所以特把一部份解答刊在本書內，若需要更多更詳細的圖解學習，可報名參加香港時裝設計中心主辦的函授裁剪班，來信請寄九龍郵箱2209號收（詳細辦法，請參閱本書封底裏附刊之廣告）。

美麗的細管鑲邊縫製法

問 假如縫製了一件把細管鑲邊做為腰飾的衣連裙，可是細管鑲邊的寬度不能調齊，應如何改善呢？

答 可以拿來做細管鑲邊的布料是——和衣裳同一布料，或者配色漂亮的布。其他，還有皺紋飾帶等可以使用。使用布料做細管鑲邊的時候，儘可能裁取正確的斜裁布紋，並用熨斗輕輕地熨延伸了，然後用的就是要訣。圖②是不想把厚部份放出太多的時候的方法。先把寬度決定之後，再折成2疊褶，用紬縫固定對照之後，再把它夾放在細管鑲邊的安裝位置。想使它顯目的時候，可參照圖③所示的，把細帶放在裏面。把細帶夾在細管鑲邊布料的中間，使細帶不會鬆脫地用紬縫固定好，再移往安裝位置上夾合。

安裝細管鑲邊布料的方法，無論那一種情形都是一樣的。首先；使細管鑲邊的布料不可能旋轉，用紬縫固定好。然後為了使細管鑲邊的寬度調齊之故，平坦地放在一塊夾合布料的上面，用紬縫堅牢地固定住。再從上面，把另一塊布，對照着符合記號，相疊之後又一次紬縫。然後三塊布不要移動位置，用縫紉機一齊縫合。縫份整理好了之後，用熨斗熨平，再把布折返表面。





關於燈籠袖的問題

問 剪裁書上關於燈籠袖的原型剪開的式樣有許多種，到底有甚麼地方不同？

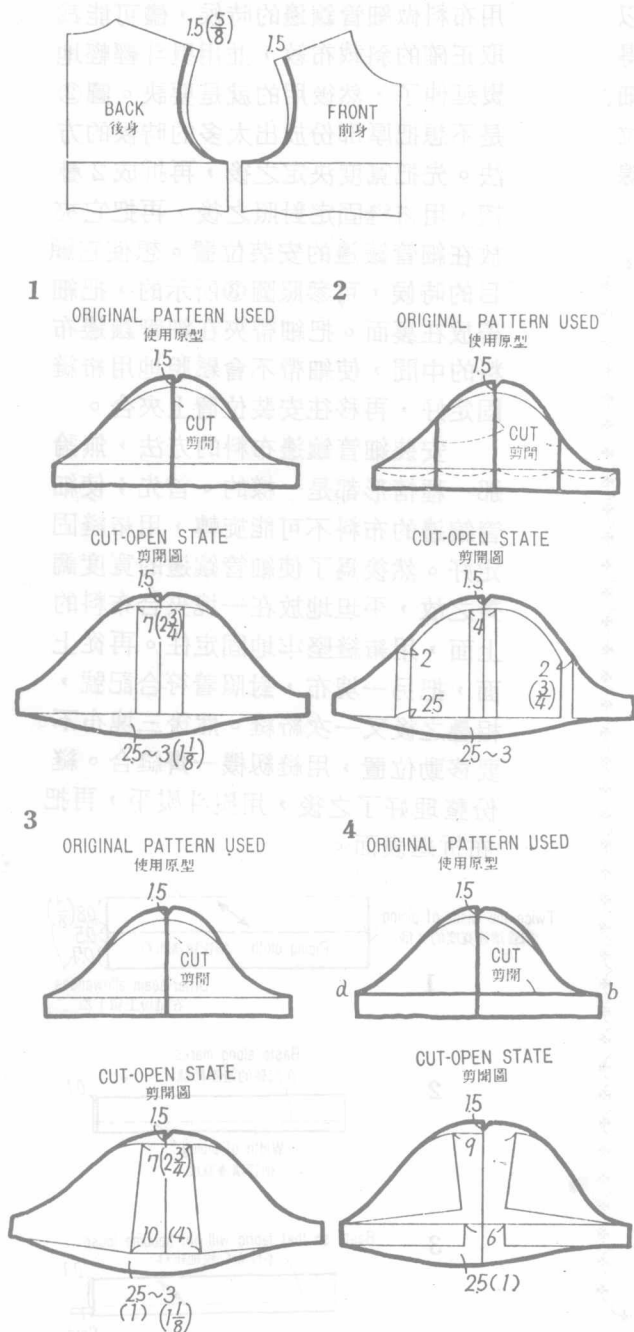
答 燈籠袖是非常可愛的一種袖式，基於剪開方法之不同，可以縫出各式各樣的燈籠袖。但剪開方法並不是全部的原因；布的質料、皺褶的份量、布紋的方向等等，聚集了各種因素，才能做出一個袖子的式樣。比方說：即使是利用相同的製圖，倘若把布的質料改變，把布紋也改為斜裁布紋的話，也可以縫出不同感覺的袖子來。一般上使用平織棉布或者薄棉緞等薄的質料，打上足量的皺褶的話，就很漂亮的。在這裏，特把燈籠袖的基本剪開方法劃分為四個來說明（剪開以前的袖子式樣是完全一樣的，紙樣操作的要領，兒童服、婦人服完全相同）：

①在原來的袖子中央剪下一道切口後，把它平行分開，並且在袖山和袖下要追加圓形的寬鬆份；袖子的式樣是普通式樣稍微有點細長的外形。

②打皺褶的地方分割為三處的方法。皺褶的份量若和①相同的話，那麼袖子的形狀也和①沒有甚麼不同。但是皺褶的份量若是加多的話，就能做出比①的剪開法更漂亮的袖子。

③和①同樣地在袖子中心剪下切口，但是這個時候要在袖口地方多張開一些。如插圖所示的膨膨地隆起的燈籠袖就可以完成了。

④首先；把袖下的部份平行張開，把 a、b 兩點固定着，同時將袖山部份張開。這個方法很適合於想做膨鬆份多看起來體積大有容量的袖子。最近很流行大的袖子，使用有張力的質料的場合和使用細薄柔軟質料的場合，完成後的感覺是有所不同的，因此；這一點要先考慮之後再作皺褶份量之決定——這是很重要的關鍵。



For the Beginner

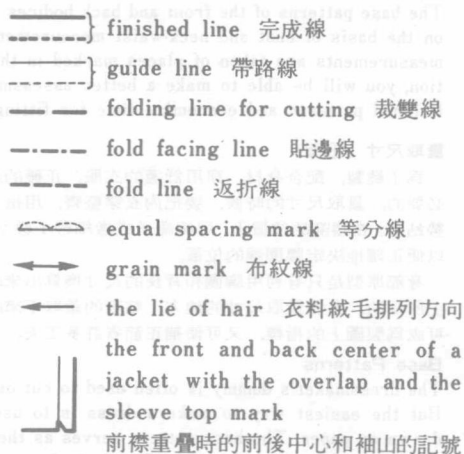
爲了初學裁剪及略懂裁剪者的方便起見，特再將關於裁剪最基本最切要的製圖記號、量身方法、紙樣作法，分別列述如下：——

DRAWING MARK 製圖記號

The drawing marks, which represent each and respective dressmaking term, are used in drawings for simplification and convenience sake.



把西服縫紉術的術語直接寫在圖面上時，難免混亂複雜，爲便利計把術語簡單化而定出符號，這就是製圖記號。



B.....bust 胸圍	WL.....waist line 腰圍線	BP.....top of bust point 胸之高點
W.....waist 腰圍	HL.....hip line 臀圍線	NP.....neck point 頸點
H.....hip 臀圍	MHL.....middle hip line 中臀圍線	SP.....shoulder point 肩點
MH.....middle hip 中臀圍	EL.....elbow line 通過肘端的線	AH.....arm hole 袖圍
BL.....bust line 胸圍線	KL.....knee line 膝線	HS.....head size 頭圍

TABLE OF CONVERSION (CENTIMETER/INCH)

公分・吋對照表

cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch	cm	inch
0.2	1/16	2.5	1	6.5	2 1/2	15	5 7/8	27	10 5/8	39	15 3/4	95	37 3/8
0.3	1/8	2.8	1 1/8	7	2 3/4	16	6 3/8	28	11	40	15 3/4	100	39 3/8
0.4	1/4	3.0	1 1/4	7.5	3	17	6 3/4	29	11 3/8	45	17 3/4	110	43 1/4
0.5	1/2	3.2	1 1/2	8	3 1/8	18	7 1/8	30	11 3/4	50	19 3/4	120	47 1/4
0.7	3/8	3.5	1 3/8	8.5	3 3/8	19	7 1/2	31	12 1/4	55	21 3/8	130	51 1/4
0.8	5/8	3.8	1 1/2	9	3 1/2	20	7 7/8	32	12 5/8	60	23 3/8	140	55 1/4
1.0	3/4	4.0	1 5/8	9.5	3 3/4	21	8 1/4	33	13	65	25 3/8	150	59
1.2	1/2	4.2	1 5/8	10	4	22	8 5/8	34	13 3/8	70	27 3/8	160	63
1.5	3/4	4.5	1 7/8	11	4 1/4	23	9	35	13 3/4	75	29 1/4	170	66 3/4
1.8	7/8	5	2	12	4 3/4	24	9 1/2	36	14 1/4	80	31 1/4	180	70 3/4
2.0	1	5.5	2 1/4	13	5 1/8	25	9 7/8	37	14 3/4	85	33 1/4	190	74 3/4
2.2	7/8	6	2 1/2	14	5 1/2	26	10 1/4	38	15	90	35 1/4	200	78 3/4

Women's reference Measurement Chart

婦女裝參考尺寸表

UNIT CM (INCH)
單位 公分 (吋)

name 名稱	build 體格	unit 單位				large 大				medium 中				small 小			
		cm	inch	公分	吋	cm	inch	公分	吋	cm	inch	公分	吋	cm	inch	公分	吋
bust (B)	胸圍	90	35 1/4	84	33 1/4	80	31 1/4										
waist (W)	腰圍	70	27 3/8	62	24 3/8	58	22 3/8										
hip (H)	臀圍	96	37 3/4	92	36 1/4	88	34 3/4										
waist length	腰長	20	7 7/8	20	7 7/8	18	7 1/4										
back waist length	背長	39	15 3/8	37	14 1/4	36	14 1/4										
overall length	總長度	145	57 1/4	136	53 1/4	130	51 1/4										
sleeve length	袖長	56	22	53	20 7/8	51	20 1/4										
head size	頭圍	58	22 3/4	57	22 1/4	56	22										
slacks length	褲長	98	38 5/8	93	36 5/8	90	35 1/4										
crotch length	股上	28	11	27	10 5/8	26	10 1/4										

How To Take Measurements

Base Pattern for Women's Clothes

尺寸的量法

婦人服原型 (P.14-P.15)

Measurement (Figure ①)

Measurements must be taken correctly in order to make a dress with a perfect fit.

A person whose measurements are to be taken should be wearing all necessary underwear neatly and stand at ease. A string of cord or a piece of tape is tied softly around the waist to mark the waistline.

The base patterns of the front and back bodices are drawn on the basis of bust and neck-waist measurements. But if measurements are taken of places marked in the illustration, you will be able to make a better assessment of the finished patterns and economize time for fitting.

量取尺寸 (①圖)

爲了縫製，配合身材，穿用舒適的衣服。正確的尺寸是有必要的。量取尺寸的時候，要把內衣穿整齊，用很自然的姿勢站着。在腰部的位置上，用細繩子或者細帶子輕々地繫好，以便正確地決定腰圍線的位置。

身部原型是只有利用胸圍和背長的尺寸換算出來的。把圖上所示的，各個量取尺寸的地方，整套的量取下來的話，既可成爲製圖上的指標，又可使補正節省許多工夫。

Base Patterns

The dressmaker's dummy is often used to cut out a dress. But the easiest way to make a dress is to use patterns drawn on paper. The base pattern serves as the basis for all kinds of pattern drawing. Our body has an intricate figure, and physique differs with persons. The base pattern applicable to any type of physique must be made simple enough for anyone to draw. It is desirable that it can be applied to any type of dress or any design without difficulty.

原型

縫製衣服的時候，也有把布料直接掛放在人台上做立體式的裁剪。現在，有一個被當作簡便方法的就是使用以平面製圖畫出來的紙樣的方法。而原型就是那個製圖的基本。人類的体型是很複雜的，何況是每一個人各別的有其互相不同的体型。要把那些不同的体型包裹起來的原型，則必需是一簡單的、無論是誰也都能繪畫，而且；無論是什麼類的服裝、什麼樣的式樣也都能簡單地應用的，那才是所期望的。

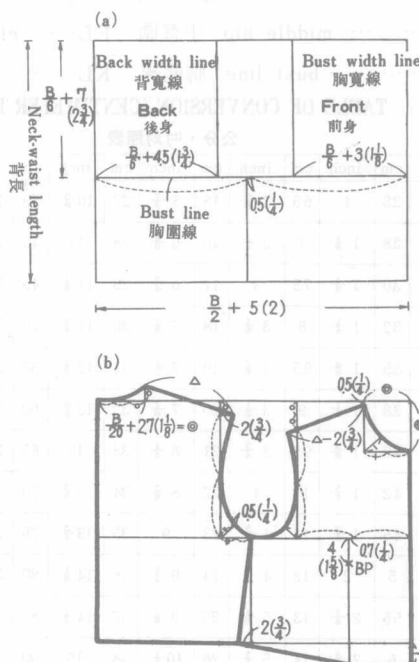
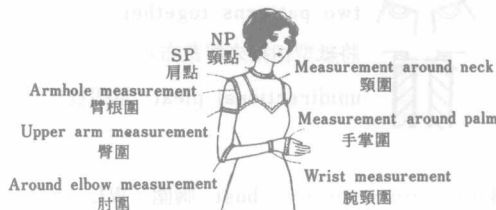
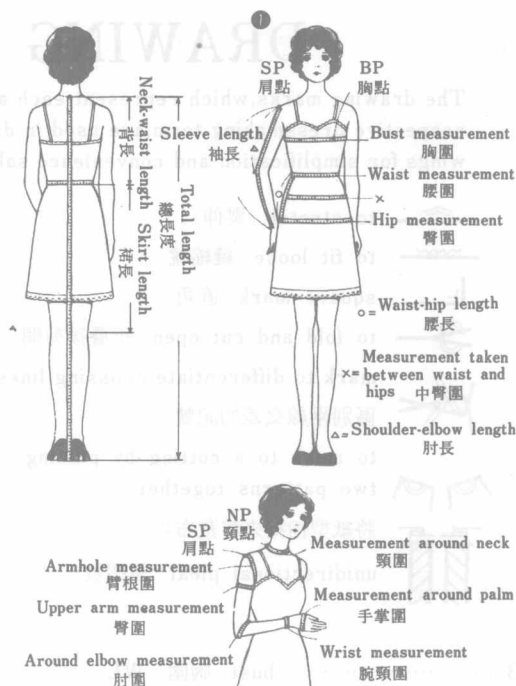
Bodice (Figure ②-(a) and (b))

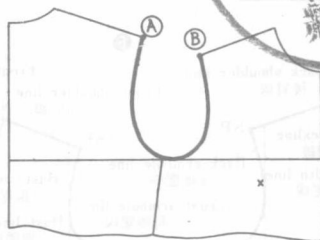
Explained here is an easy way of drawing the base pattern on the basis of the bust and neck-waist measurements and fixed measurements (applicable to any type of physique).

1. Draw a vertical line equivalent to the neck-waist length. Then draw at right angle a horizontal line equivalent to half of the bust measurement plus 5cm (2 inches) allowance to form an oblong square.

2. Draw a bust line equivalent to one-sixth of the bust measurement plus 7cm (2 3/4 inches) allowance from the upper edge.

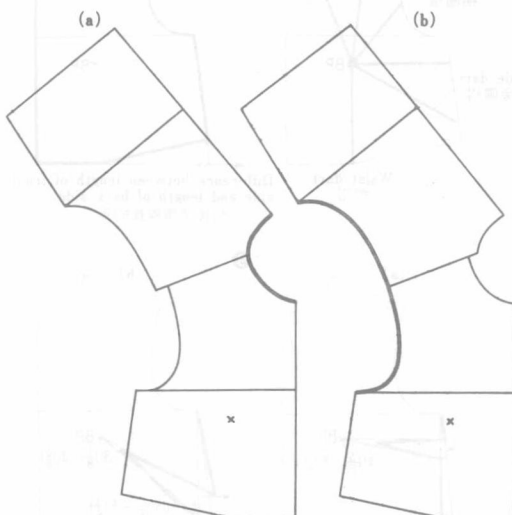
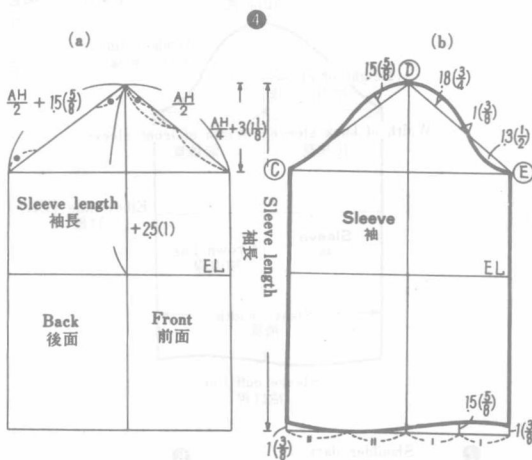
3. Mark a distance equivalent to one-sixth of bust measurement plus 4.5cm (1 3/4 inches) allowance on the bust line from the back center and draw a vertical line at right angle to bust line to mark the width of back. Mark a length equivalent to one-sixth of bust measurement plus 3cm (1 1/8 inches) also on the bust line from the front center line to mark the width of the bust.





(A)~(B) = AH measurement
袖圍的尺寸

$$\begin{aligned} (A) \sim (B) &= 41\frac{1}{2} (16\frac{1}{2}) \\ (C) \sim (D) \sim (E) &= 44.5 (17\frac{1}{2}) \end{aligned} \quad \text{Difference 差} = 3\frac{1}{4}$$



4. Draw a vertical guideline at right angle to bust line at a point 5mm ($\frac{1}{4}$ inch) to the left from center of bust width to mark back bodice (left) and front bodice (right). These are basic lines (see Figure ②-(a)).

5. Back and front bodices are drawn separately. (See Figure ②-(b)).

身部 (②圖(a)(b))

把胸圍和背長作為基準，再使用胸圍的換算尺寸和規定尺寸 (無論什麼體型都可以通用的規定尺寸) 的，使人很容易瞭解的製圖法。

1 豎線上取出背長，橫線上取出胸圍的 $\frac{1}{4}$ 加上5公分 (2吋) 鬆份的尺寸畫出長方形。

2 從上端取出胸圍的 $\frac{1}{4}$ 加上7公分 (2 $\frac{3}{4}$ 吋) 的尺寸，畫出胸圍線。

3 在胸圍線上，從後中心量出胸圍的 $\frac{1}{4}$ 加上4.5公分 (1 $\frac{1}{4}$ 吋) 的尺寸，畫出垂直線的背寬線。再從前中心量出胸圍的 $\frac{1}{4}$ 加上3公分 (1 $\frac{1}{2}$ 吋) 的位置，畫下垂直線而成為胸寬線。

4 在胸圍線上寬度的中央起0.5公分 ($\frac{1}{4}$ 吋) 靠左的地方，垂直地畫下旁側的引導線，把左側做為後身部，把右側做為前身部。以上就是②圖(a)所示的基礎線。

5 接着；把後上前側分開來製圖。(②圖(b)參照)

Sleeve (Figures ③ and ④)

Sleeves are attached to armholes of the bodice. Sleeve pattern is drawn on the basis of armhole measurement and sleeve length. The armhole length is measured by placing one edge of a measuring tape on the armhole line (A) to (B) in Figure ③).

1. Draw a vertical line equivalent to the sleeve length. Draw a horizontal line which crosses the vertical line at a point from which the distance to the top of the vertical line equals the height of the crown. Mark the width of the sleeve on the horizontal line as shown in Figure ④-(a).

2. The curve showing the crown will be drawn neatly by passing through points which cross slant lines at right angles as shown in Figure ④-(b). Let's measure the sleeve crown line running from (C) to (E) via (D). The crown line usually is 3 to 3.5cm (1 $\frac{3}{8}$ to 1 $\frac{1}{2}$ inches) longer than the bodice armhole measurement. In other words, this 3-3.5cm difference is necessary for contraction when the sleeve is attached to the bodice for beautiful finish.

3. Make sure that the necklines and sleeve armhole lines of both front and back bodices meet in a beautiful curved line.

袖 (③圖、④圖)

袖子是要安裝在身部的袖圍之故，因此要把袖圍的尺寸即③圖(A)~(B)的長度，用膠布軟尺正確地橫着量。利用那個尺寸 (即袖圍的尺寸—略稱A.H.) 及袖長來製圖。

1 在豎線上取出袖長的尺寸，從上端量出袖山的高度，畫出水平線。在這條橫線上頭，由袖山的頂點向左右地，取出如④圖所示的，其各別計算了的尺寸，而畫出袖寬來。肘線也是如圖所示的，由頂點量取尺寸，而畫下橫線。

2 袖山的曲線是，按照④圖(b)所示的，要一邊通過從各條斜線直角地量出的尺寸，一邊用式樣美觀的線條畫出來。把這條袖山線的尺寸(C)~(D)~(E)，用膠布軟尺量々看。要比身部的袖圍尺寸長出3公分~3.5公分 (1 $\frac{1}{4}$ 吋~1 $\frac{1}{2}$ 吋) 左右。也等於說；這個份量變成在安裝袖子的時候，所需要的皺縮份。

3 身部的原型，是否如⑤圖(a)(b)所示的，領圍和袖圍的曲線，各別的圓滑地連接着呢？重新再檢查一遍。

How To Make Pattern 紙樣的作法 (P.16-P.18)

Terms

Shown in Figure ⑥ are terms used in sewing instructions and their positions.

各部的名稱

⑥圖上已出現過了，在縫製方法的說明中所被使用的語句，以及那個位置的表示。

How to apply base patterns in drawing

When your base patterns are drawn, cut them out and place them on paper to draw dress patterns. Here are basic instructions on how to use them in drawing dress patterns. The base patterns drawn on paper are two-dimensional. In order to make flat patterns negotiate curves of body, darts and gathers are taken. We must not forget the bust volume in making women's dresses. In other words, allowance included in the front bodice is for bust, which can be made into a dart, gathers or a tuck to accommodate fullness of bust. Explained below is how to make a dart. Figure ⑦ shows the positions and names of darts. Darts can be taken towards BP (bust point) from various directions. Dart or darts must be taken in such a way as will set off the design of your dress to advantage. Depending on designs, the allowance for bust can be made into gathers or tucks or even included in a cut. In most cases the difference between the side length of the front bodice and that of the back bodice is made into a bust dart. If you draw a horizontal line on waist line as shown in Figure ⑧, you will notice that the side length of the front bodice is longer than the side length of the back bodice. This difference is the allowance for a dart.

原型的使用方法

原型畫好了之後，就照着形狀剪下來，然後放在另一張紙上，把輪廓線複印下來。以此做為基礎而描畫各式各樣的製圖。這個場合，希望大家能記憶下來的基礎的原型操作法，在此說明一下！

被畫製出來的原型是平面式的，為了符合体型之故，則必須把暗褶或者皺褶取好，而製做出立體式的感覺。特別是婦人服，不能不考慮其胸部的隆起份量。也就是說，用胸部癖性的處理，使在原型裏包括有的前下垂份，變成旁側長度的差，而移動成為暗褶。那麼，怎樣來取好暗褶呢？在此解說一下！

⑦圖是暗褶的位置和名稱。所謂暗褶就是，對着胸點，從所有的方向都可以取暗褶。也就是說：根據那件衣服の様式，考慮如何做有效果的取暗褶的方法，以處理胸部癖性的，才是所被期望的。基於式樣之不同，在衣服全体由深而淺地化開，或者打褶或者縮皺褶，也有把它包含在剪開縫合線裏。通常暗褶的份量，是取出前下垂份。如⑧圖所示的，在腰圍線畫出水平線來看一的話，就可以明白。前旁側線長度要比後旁側線長度長出許多。這就是前後旁側線長度的差，也成為暗褶的份量。那麼在下面，更具体地解說一下吧！

Dart made from difference in side lengths (Figure ⑨)
This is the simplest side dart into which the difference between the lengths of the front and back bodices is taken. The length of a dart differs according to the type of dress or nature of fabric, but it is necessary to adjust the dart lines to the equal length so that the lines may be sewn together to form a dart neatly.

把整個旁側線長度的差取出的暗褶 (⑨圖)

把出現在腰部的，前後旁側線長度的差，在旁側暗褶裏取出來，是最簡單的暗褶取法。暗褶的長度，因為衣服の種類，或者布的質料之異，而有不同。但是經常要考慮到縫製符合的問題，配合着長度旁側線有重新畫好的必要。

